

DS18[®]

POWER IS INFINITE

OWNER'S MANUAL
MANUAL DEL USUARIO

INF-C4A

**6V/12V Portable Automatic
Smart Battery Charger & Maintainer**

Cargador y mantenedor de batería
inteligente automático portátil de 6V/12V



4 AMP
CHARGING CURRENT

ENGLISH | ESPAÑOL



INF-C4A

6V/12V Portable Automatic Smart Battery Charger & Maintainer

Cargador y mantenedor de batería inteligente automático
portátil de 6V/12V

PERFECT FOR:



CARS • TRUCKS • CAMPERS • BOATS • JET SKIS • ATV's • SNOWMOBILE • MOTORCYCLES & MORE

CONTENT / CONTENIDO

SAFETY PRECAUTIONS FOR USING THE CHARGER	3
PRECAUCIONES DE SEGURIDAD PARA UTILIZAR EL CARGADOR	
ABOUT INF-C4A	3
ACERCA DE INF-C4A	
LCD SCREEN DESCRIPTION	4
DESCRIPCIÓN DE LA PANTALLA LCD	
CONTROL PANEL DESCRIPTION	5
DESCRIPCIÓN DEL PANEL DE CONTROL	
CONNECTING THE BATTERY	5
CONEXIÓN A LA BATERÍA	
CHARGING MODE	6
MODO DE CARGA	
CHARGING STEPS	10
PASOS DE CARGA	
SPECIFICATIONS	11
ESPECIFICACIONES	
TROUBLESHOOTING	12
SOLUCION DE PROBLEMAS	

POWER IS INFINITE

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS SAFETY PRECAUTIONS FOR WORKING IN THE VICINITY OF A BATTERY

1. Batteries generate explosive gases during normal operation. Use in well ventilated area.
2. Consider having someone close enough or within the range of your voice to come to your aid when you work near a battery.
3. Do NOT smoke, strike a match, or cause a spark in vicinity of battery or engine. Avoid explosive gas, flames and sparks.
4. Remove all personal jewelry, such as rings, bracelets, necklaces, and watches while working with a vehicle battery. These items may produce a short circuit that could cause severe burns.
5. Be extra cautious to reduce risk of dropping a metal tool onto the battery. It might spark or short circuit a battery or other electrical hardware which may cause an explosion or fire.
6. Wear complete eye protection, hand and clothing protection. Avoid touching eyes while working near a battery.
7. Study all battery manufacturer's specific precautions such as removing or not removing cell caps while charging and recommended rates of charge.
8. Clean battery terminals before connected with the charger. Be careful to keep corrosion from coming in contact with eyes.
9. When it is necessary to remove a battery from vehicle to charge, always remove grounded terminal from battery first. Make sure all accessories in the vehicle are off in order to prevent an arc.
10. It is NOT intended to supply power to an extra low voltage electrical system or to charge dry cell batteries. Charging dry cell batteries may burst and cause injury to persons and property.
11. NEVER charge a frozen, damaged, leaking or non rechargeable battery.
12. If battery electrolyte contacts skin or clothing, wash immediately with soap and water. If electrolyte enters eye, immediately flood eye with running clean cold water for at least 15 minutes and get medical attention immediately.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES PRECAUCIONES DE SEGURIDAD PARA TRABAJAR EN LAS PROXIMIDADES DE UNA BATERÍA

1. Las baterías generan gases explosivos durante el funcionamiento normal. Use en un área bien ventilada.
2. Considere tener a alguien lo suficientemente cerca o dentro del rango de su voz para que lo ayude cuando trabaje cerca de una batería.
3. NO fume, encienda fósforos ni provoque chispas cerca de la batería o el motor. Evite gases explosivos, llamas y chispas.
4. Qítense todas las joyas personales, como anillos, pulseras, collares y relojes mientras trabaja con la batería del vehículo. Estos elementos pueden producir un cortocircuito que podría causar quemaduras graves.
5. Tenga mucho cuidado para reducir el riesgo de dejar caer una herramienta de metal sobre la batería. Podría provocar una chispa o provocar un cortocircuito en una batería u otro equipo eléctrico que podría provocar una explosión o un incendio.
6. Use protección completa para los ojos, las manos y la ropa. Evite tocarse los ojos mientras trabaja cerca de una batería.
7. Estudie todas las precauciones específicas del fabricante de la batería, como quitar o no quitar las tapas de las celdas durante la carga y las tasas de carga recomendadas.
8. Limpie los terminales de la batería antes de conectarlos al cargador. Tenga cuidado de evitar que la corrosión entre en contacto con los ojos.
9. Cuando sea necesario quitar una batería del vehículo para cargarla, siempre quite primero el terminal conectado a tierra de la batería. Asegúrese de que todos los accesorios del vehículo estén apagados para evitar un arco.
10. NO está diseñado para suministrar energía a un sistema eléctrico de muy bajo voltaje ni para cargar baterías de celda seca. La carga de baterías de celda seca pueden explotar y causar lesiones a personas y propiedades.
11. NUNCA cargue una batería congelada, dañada, con fugas o no recargable.
12. Si el electrolito de la batería entra en contacto con la piel o la ropa, lávese inmediatamente con agua y jabón. Si el electrolito entra en el ojo, inunde inmediatamente el ojo con agua corriente limpia y fría durante al menos 15 minutos y obtenga atención médica de inmediato.

SAFETY PRECAUTIONS FOR USING THE CHARGER

1. Do NOT place the charger in the engine compartment or near moving parts or near the battery; place as far away from them as DC cable permits. NEVER place a charger directly above a battery being charged; gases or fluids from battery will corrode and damage charger.
2. Do NOT cover the charger while charging.
3. Do NOT expose to rain or wet conditions.
4. Connect and disconnect DC output only after setting AC cord from electric outlet.
5. Use of an attachment not recommended or sold by the manufacturer may result in a risk of fire, electric shock or injury to persons.
6. Do not overcharge batteries by selecting the wrong charge mode.
7. To reduce the risk of damage to electric plug and cord, pull by the plug rather than the cord when disconnecting charger.
8. To reduce risk of electric shock, unplug charger from outlet before attempting any maintenance or cleaning.
9. Operate with caution if the charger has received direct hit of force or been dropped. Have it checked and repaired if damaged.
10. Any repair must be carried out by the manufacturer or an authorized repair agent in order to avoid danger.

ABOUT INF-C4A

1. The INF-C4A is designed for charging 12 V / 6V lead acid and 12V lithium-ion batteries (LiFePO4).
2. Built-in intelligent microprocessor makes charging faster, easier and safer.
3. This charger has safety features, including spark proof, protection for reverse polarity, short circuit, overheat and overcharge.
4. When starting, the battery voltage type is 12V by default. The user can select battery voltage type by pressing 6V/12V button in standby.
5. When the charger is powered on, it enters the standby mode by default. The user can select functions including STD, AGM, CAL, LiFePO4, REPAIR by pressing FUNCTION button.
6. When charging starts, the battery current can be selected through the "CHARGE RATE" button, once the battery is 100% fully charged, a maintenance status will activate to maintain batteries during prolonged periods of storage.

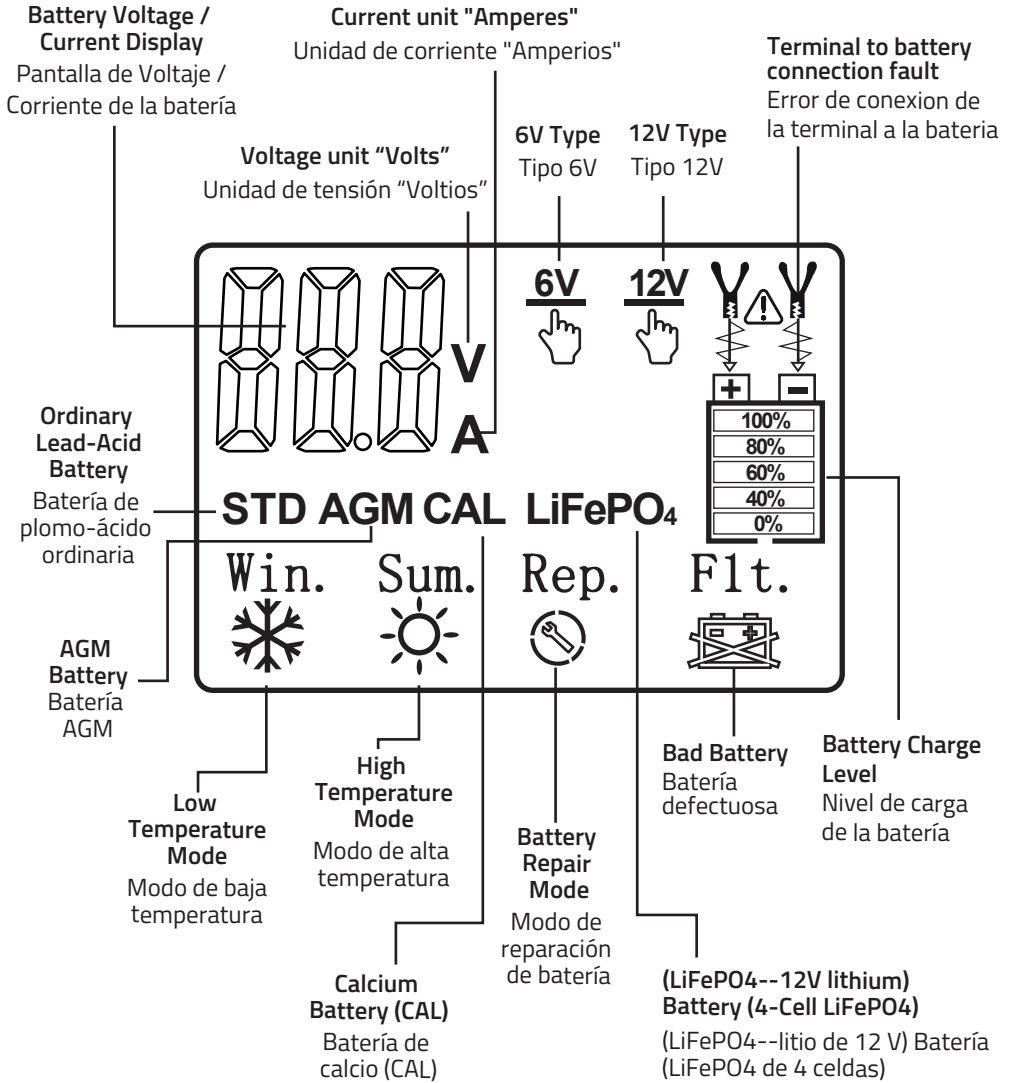
PRECAUCIONES DE SEGURIDAD PARA UTILIZAR EL CARGADOR

1. NO coloque el cargador en el compartimiento del motor o cerca de partes móviles o cerca de la batería; colóquelo tan lejos de ellos como lo permita el cable de CC. NUNCA coloque un cargador directamente sobre la batería que se está cargando; los gases o fluidos de la batería corroerán y dañarán el cargador.
2. NO cubra el cargador mientras se carga.
3. NO exponer a la lluvia ni a condiciones de humedad.
4. Conecte y desconecte la salida de CC solo después de colocar el cable de CA del tomacorriente.
5. El uso de un accesorio no recomendado o vendido por el fabricante puede provocar un riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales.
6. No sobrecargue las baterías seleccionando el modo de carga incorrecto.
7. Para reducir el riesgo de dañar el enchufe y el cable eléctrico, tire del enchufe en lugar del cable cuando desconecte el cargador.
8. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desenchufe el cargador del tomacorriente antes de intentar cualquier mantenimiento o limpieza.
9. Opere con precaución si el cargador ha recibido un golpe directo de fuerza o se ha caído. Hágalo revisar y reparar si está dañado.
10. Toda reparación debe ser realizada por el fabricante o un reparador autorizado para evitar peligros.

ACERCA DE INF-C4A

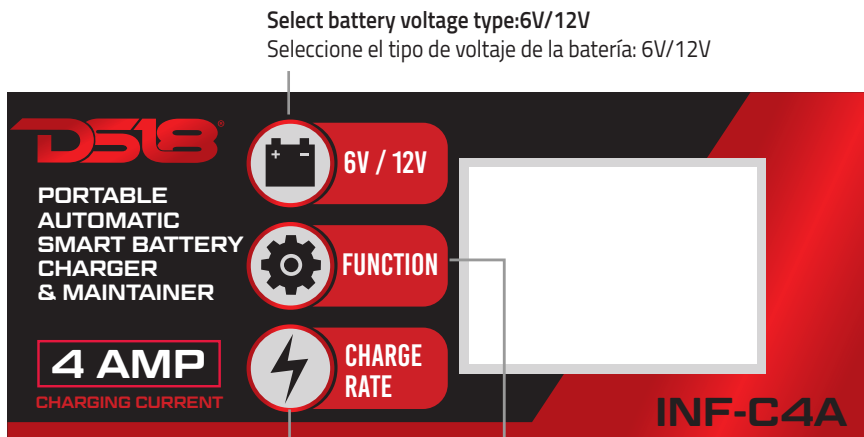
1. El INF-C4A está diseñado para cargar baterías de plomo-ácido de 12V / 6V y de iones de litio de 12V (LiFePO4).
2. El microprocesador inteligente incorporado hace que la carga sea más rápida, fácil y segura.
3. Este cargador tiene características de seguridad, que incluyen a prueba de chispas, protección contra polaridad inversa, cortocircuito, sobrecalentamiento y sobrecarga.
4. Al arrancar, el tipo de voltaje de la batería es 12V por defecto. El usuario puede seleccionar el tipo de voltaje de la batería presionando el botón "6V/12V" en modo de espera.
5. Cuando el cargador está encendido, entra en modo de espera de forma predeterminada. El usuario puede seleccionar funciones que incluyen STD, AGM, CAL, LiFePO4, REPAIR presionando el botón "FUNCTION".
6. Cuando comienza la carga, la corriente de la batería se puede seleccionar a través del botón "CHARGE RATE", una vez que la batería esté completamente cargada al 100%, se activará un estado de mantenimiento para mantener las baterías durante períodos prolongados de almacenamiento.

LCD SCREEN DESCRIPTION / DESCRIPCION DE LA PANTALLA LCD



POWER IS INFINITE

CONTROL PANEL DESCRIPTION / DESCRIPCIÓN DEL PANEL DE CONTROL



Select battery voltage type: 6V/12V

Seleccione el tipo de voltaje de la batería: 6V/12V

Select battery type: STD /AGM /CAL /LiFePO₄ / Rep.

Seleccione el tipo de batería: STD /AGM /CAL /LiFePO₄ /Rep.

Select battery charging current: 2A /4A

Seleccione la corriente de carga de la batería: 2A /4A

CONNECTING TO THE BATTERY

1. Identify polarity of battery posts. The positive battery terminal is typically marked by these letters or symbol (POS,P,+). The negative battery terminal is typically marked by these letters or symbol (NEG,N,-).
2. Do not make any connections to the carburetor, fuel lines, or thin metal parts.
3. Identify if you have a negative or positive grounded vehicle. This can be done by identifying which battery post (NEG or POS) is connected to the chassis.
4. For a negative grounded vehicle (most common): connect the RED POSITIVE clamp first to the positive battery terminal, then connect the BLACK NEGATIVE clamp to the negative battery terminal or vehicle chassis.
5. For a positive grounded vehicle (very uncommon): connect the BLACK NEGATIVE clamp first to the negative battery terminal, then connect the RED POSITIVE clamp to the positive battery terminal or vehicle chassis.
6. When disconnecting, disconnect in the reverse sequence, removing the negative first (or positive first for positive ground systems).
7. A marine (boat) battery must be removed and charged on shore. To charge it on board requires equipment specially designed for marine use.

CONEXIÓN A LA BATERÍA

1. Identifique la polaridad de los postes de la batería. El terminal positivo de la batería suele estar marcado con estas letras o símbolos (POS,P,+). El terminal negativo de la batería suele estar marcado con estas letras o símbolos (NEG,N,-).
2. No realice ninguna conexión al carburador, a las líneas de combustible ni a piezas metálicas delgadas.
3. Identifique si tiene un vehículo conectado a tierra negativo o positivo. Esto se puede hacer identificando qué poste de batería (NEG o POS) está conectado al chasis.
4. Para un vehículo con conexión a tierra negativa (lo más común): conecte la abrazadera POSITIVA ROJA primero a la terminal positiva de la batería, luego conecte la abrazadera NEGATIVA NEGRA a la terminal negativa de la batería o al chasis del vehículo.
5. Para un vehículo con conexión a tierra positiva (muy poco común): conecte la abrazadera NEGATIVA NEGRA primero a la terminal negativa de la batería, luego conecte la abrazadera POSITIVA ROJA a la terminal positiva de la batería o al chasis del vehículo.
6. Al desconectar, desconecte en la secuencia inversa, quitando primero el negativo (o primero el positivo para sistemas de tierra positivos).
7. Una batería marina (barco) debe retirarse y cargarse en tierra. Para cargarlo a bordo se requiere un equipo especialmente diseñado para uso marino.

CHARGING MODES

INF-C4A has 9 modes: Standby, 12V STD , 12V AGM, 12V CAL, 12V LITHIUM (LIFEPO4), 6V STD, 6V AGM, 6VCAL, 12V REPAIR. Do not operate the charger until you confirm the appropriate charge mode for your battery.



CAUTION:

If you choose 12V Mode(s) for 6V battery, the 6V battery will be damaged.






MODO DE CARGA

INF-C4A tiene 9 modos: Standby, 12V STD, 12V AGM, 12V CAL, 12V LITHIUM (LIFEPO4), 6V STD, 6V AGM, 6VCAL, 12V-REPAIR. No opere el cargador hasta que confirme el modo de carga apropiado para su batería.


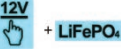
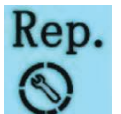


PRECAUCIÓN:

Si elige modo(s) de 12V para una batería de 6V, la batería de 6V se dañará.

MODE MODO	BATTERY SIZE TAMAÑO DE PANTALLA	EXPLANATION EXPLICACIÓN
STANDBY	_____	Not charging or providing any power. The user can check the Remaining Battery Capacity (State of Charge). Sin cargar ni suministrar energía. El usuario puede comprobar la capacidad restante de la batería (estado de carga).
 + STD 12V/STD	2-120	Charging 12V STD batteries Carga de baterías 12V STD
 + AGM 12V/AGM	2-120	Charging 12VAGM batteries Carga de baterías 12V AGM
 + CAL 12V/CAL	2-120	Charging 12V CAL batteries Carga de baterías 12V CAL
 + STD 6V/STD	2-60	Charging 6V STD batteries Carga de baterías 6V STD
 + AGM 6V/AGM	2-60	Charging 6V AGM batteries Carga de baterías 6V AGM



CHARGING MODES / MODO DE CARGA

MODE MODO	BATTERY SIZE TAMAÑO DE PANTALLA	EXPLANATION EXPLICACIÓN
 6V/CAL	2-60	Charging 6V CAL batteries Carga de baterías 6V CAL
 12V/LITHIUM	2-120	Charging 12V Lithium-ion(LiFePO4) Battery only Carga de baterías de iones de litio de 12V (LiFePO4) únicamente
 12V REPAIR	2-120	An advanced battery recovery mode for repairing old, idle, stratified or sulfated batteries. Un modo de recuperación de batería avanzado para reparar baterías viejas, inactivas, estratificadas o baterías sulfatadas.


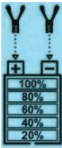
FOLLOWING MODES ARE ADVANCED CHARGING MODES THAT REQUIRE YOUR FULL ATTENTION BEFORE SELECTING.

LOS SIGUIENTES MODOS SON MODOS DE CARGA AVANZADOS QUE REQUIEREN TODA SU ATENCIÓN ANTES DE SELECCIONARLOS.

NOTICE / AVISO

LCD DISPLAY PANTALLA LCD	EXPLANATION EXPLICACIÓN
	If the ambient temperature is lower than 0 °C, the charger will automatically enter the low temperature charging mode; Si la temperatura ambiente es inferior a 0 °C, el cargador entrará automáticamente en el modo de carga a baja temperatura;
	If the ambient temperature is higher than 30 °C, the charger will automatically enter the high temperature charging mode. If the charging temperature is too high, the charger will also automatically enter the high temperature charging mode; Si la temperatura ambiente es superior a 30 , el cargador entrará automáticamente en el modo de carga de alta temperatura. Si la temperatura de carga es demasiado alta, el cargador también ingresará automáticamente al modo de carga de alta temperatura;

NOTICE / AVISO

LCD DISPLAY PANTALLA LCD	EXPLANATION EXPLICACIÓN
	<p>The charger will enter the repair mode automatically or manually; El cargador entrará en el modo de reparación de forma automática o manual;</p>
	<p>The charger enters the 8 step of the 8 step charging mode to keep the battery charged (MAINTENANCE) El cargador ingresa al 8vo paso del modo de carga de 8 pasos para mantener la batería cargada (MANTENIMIENTO);</p>

USING 12V LITHIUM

This mode is designed for 12V lithium-ion (LiFePO4) batteries only. Some lithium ion batteries may be unstable and unsuitable for charging. Consult the lithium battery manufacturer before charging and ask for recommended charging voltage and current.

USO DE LITIO DE 12V

Este modo está diseñado solo para baterías de iones de litio (LiFePO4) de 12V. Algunas baterías de iones de litio pueden ser inestables e inadecuadas para la carga. Consulte al fabricante de la batería de litio antes de cargarla y solicite el voltaje y la corriente de carga recomendados.

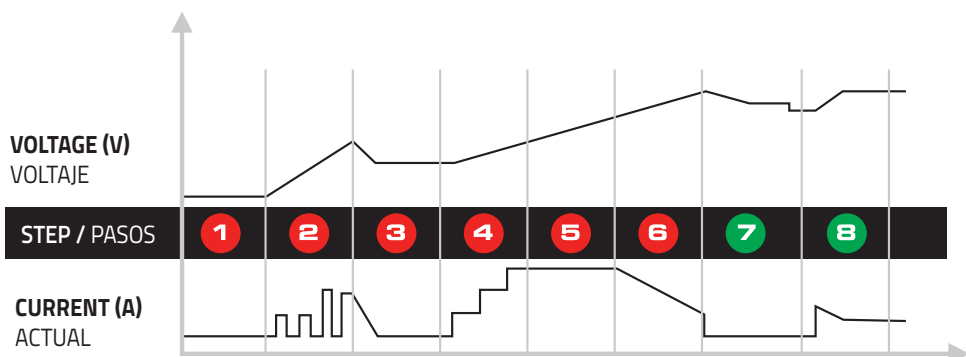
USING REPAIR (12V ONLY)

This mode is for LEAD ACID batteries only. It is an advanced battery recovery mode for repairing old, idle, stratified or sulfated batteries. NOT all batteries can be recovered. For optimal results, take the battery through a full charge cycle, bringing the battery to full charge, before using this mode. One REPAIR cycle can take up to **EIGHT (8) HOURS** to complete the recovery process and will enter to standby when completed. This mode uses a high charging voltage and may cause some water loss in WET cell batteries. Plus, some batteries and electronics may be sensitive to high charging voltages. To minimize risks, disconnect the battery from the vehicle before using this mode.

USO DE REPARACIÓN (SOLO 12V)

Este modo es solo para baterías de PLOMO-ÁCIDO. Es un modo avanzado de recuperación de batería para reparar baterías viejas, inactivas, estratificadas o sulfatadas. NO todas las baterías se pueden recuperar. Para obtener resultados óptimos, lleve la batería a través de un ciclo de carga completo, llevándola a carga completa, antes de usar este modo. Un ciclo de REPARACIÓN puede tomar hasta **OCHO (8) HORAS** para completar el proceso de recuperación y entrará en espera cuando se complete. Este modo usa un alto voltaje de carga y puede causar cierta pérdida de agua en las baterías de celda HÚMEDA. Además, algunas baterías y dispositivos electrónicos pueden ser sensibles a los altos voltajes de carga. Para minimizar los riesgos, desconecte la batería del vehículo antes de usar este modo.

CHARGING STEP / PASOS DE CARGA



STEP 1: DIAGNOSIS (Check if battery has connected with the charger and also check battery voltage).

STEP 2: DESULPHATION (If battery voltage is too low, programs automatically generate pulsing current to remove sulphate, up to 10 minutes).

STEP 3: ANALYSE (Check if the battery voltage reaches to the threshold after desulphation, and charging begins if the battery voltage is OK).

STEP 4: SOFT START (Charge with echelon constant current).

STEP 5: BULK (Charge with constant maximum current until battery voltage is reached to the threshold).

STEP 6: ABSORPTION (Provide gradually declining current charge for maximum battery voltage).

STEP 7: ANALYSE (Test if the battery can hold).

STEP 8: MAINTENANCE (Continuously monitor the battery, and charging current will intelligently adapt to the variable battery voltage).

PASO 1: DIAGNÓSTICO (Verifica si la batería se ha conectado con el cargador y también verifique el voltaje de la batería)

PASO 2: DESULFATACIÓN (Si el voltaje de la batería es demasiado bajo, los programas generan automáticamente una corriente pulsante para eliminar el sulfato, hasta 10 minutos)

PASO 3: ANALIZAR (Comprueba si el voltaje de la batería alcanza el umbral después de la desulfatación y la carga comienza si el voltaje de la batería es correcto)

PASO 4: ARRANQUE SUAVE (Carga con corriente constante escalonada)

PASO 5: A GRANEL (Carga con corriente máxima constante hasta que se alcance el voltaje de la batería el umbral)

PASO 6: ABSORCIÓN (Proporciona una carga de corriente decreciente gradualmente para el voltaje máximo de la batería)

PASO 7: ANALIZAR (Prueba si la batería puede mantener la carga)

PASO 8: MANTENIMIENTO (Supervisa continuamente la batería, y la corriente de carga se adaptará inteligentemente al voltaje variable de la batería)

SPECIFICATIONS

Charger Type	8 Steps Charging / Maintainer
Maximum Output Current (Charging).....	4A
Maximum Input Current.....	Variable up to 75W (0.68A)
Battery Type Compatibility	Lead-Acid, Wet, Gel, AGM, Calcium, Lithium (LiFePO4)
Battery Voltage Compatibility	6/12 Volts
Battery Capacity Compatibility	2-120Ah
AC Input	110-120VAC / 50-60Hz
6 Volts DC Output Current	2A or 4A
12 Volts DC Output Current.....	2A or 4A
Minimum Start Voltage.....	>3 Volts
Housing Protection Rate	IP54
Temperature Operation.....	0°C to +40°C
Efficiency	85% Approx

FEATURES

Clamps Type.....	Battery Clamp
Function Display Type	LCD
Volmeter	Yes
Ammeter.....	Yes
Low Temperature Charging Mode	Yes
High Temperature Charging Mode	Yes
Battery Repair Mode.....	Yes
Thermal Protection	Yes
Reverse Connection Protection	Yes
Overcurrent / Overcharge Protection	Yes
Faulty Battery Indicator	Yes
Faulty Connection Indicator.....	Yes

MEASUREMENTS

Overall Length / Longitud total:	6.7" / 170mm
Overall Depth / Profundidad total:	3.5" / 90mm
Overall Height / Altura total:.....	2.2" / 56mm
AC Cord Length / Longitud del cable de AC:.....	6ft / 1.8m
DC Cord Length / Longitud del cable de DC:	4.2ft / 1.3m

WARRANTY

Please visit our website DS18.com for more information on our warranty policy.

We reserve the right to change products and specifications at any time without notice. Images may or may not include optional equipment.



WARNING:

Cancer and Reproductive Harm.
www.P65Warning.ca.gov

ESPECIFICACIONES

Tipo de cargador	Cargador de 8 Pasos / Mantenedor
Corriente de salida máxima (Carga):	4A
Corriente de entrada máxima	Variable hasta 75W (0.68A)
Compatibilidad del tipo de batería.....	Plomo-ácido, Húmedo, Gel, AGM, Calcio, Litio (LiFePO4)
Compatibilidad de voltaje de la batería.....	6/12 Voltios
Compatibilidad de la capacidad de la batería	2-120Ah
Entrada de AC	110-120VAC / 50-60Hz
Corriente de salida de 6 voltios DC	2A or 4A
Corriente de salida de 12 voltios DC.....	2A or 4A
Voltaje mínimo de arranque.....	>3 Voltios
Nivel de protección del gabinete.....	IP54
Operación de temperatura	0°C to +40°C
Eficiencia:	85% Aprox

CARACTERÍSTICAS

Tipo de abrazaderas	Abrazadera de batería
Tipo de pantalla de función:	LCD
Voltímetro.....	Si
Amperímetro.....	Si
Modo de carga a baja temperatura.....	Si
Modo de carga a alta temperatura.....	Si
Modo de reparación de batería:	Si
Protección térmica:.....	Si
Protección de conexión inversa:	Si
Protección contra sobrecorriente/sobrecarga	Si
Indicador de batería defectuosa:	Si
Indicador de conexión defectuosa:.....	Si

MEDIDAS

Longitud total:	6.7" / 170mm
Profundidad total:	3.5" / 90mm
Altura total:.....	2.2" / 56mm
Longitud del cable de AC:	6ft / 1.8m
Longitud del cable de DC:	4.2ft / 1.3m

GARANTÍA




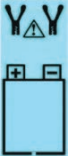
Visita nuestra página web DS18.com para obtener más información sobre nuestra garantía.

Nos reservamos el derecho de cambiar productos y especificaciones en cualquier momento sin previo aviso. Las imágenes pueden incluir o no equipo opcional.



ADVERTENCIA:
Cáncer y Daño Reproductivo.
www.P65Warning.ca.gov

TROUBLESHOOTING / SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

<p>LCD DISPLAY PANTALLA LCD</p>	<p>CAUSE CAUSA</p>	<p>SOLUTIONS SOLUCIÓN</p>
<p>E01</p>	<p>Charger overheating Sobrecalentamiento del cargador.</p>	<p>The charging will automatically pause. Do NOT cut off the power supply, and the charger will work again when cooled down. La carga se detendrá automáticamente. NO corte la fuente de alimentación y el cargador volverá a funcionar cuando se enfríe.</p>
<p>E02 +</p> 	<p>1. Open circuit 2. Dirty Battery Posts 3. Dead Battery 4. Output Short Circuit</p> <p>1. Circuito abierto 2. Postes de batería sucios 3. Batería muerta 4. Cortocircuito de salida</p>	<p>1. Connect the red and black clamps to the battery posts 2. Clean the battery posts 3. Replace the battery with a new one immediately 4. Disconnect red and black output terminals</p> <p>1. Conecte las abrazaderas rojas y negras o los terminales de anillo a los postes de la batería 2. Limpie los postes de la batería 3. Reemplace la batería por una nueva inmediatamente 4. Desconecte los terminales de salida rojo y negro</p>
<p>E03 +</p> 	<p>Charging in 6V Mode(s) for 12V battery. Cargando en modo(s) de 6V para batería de 12V.</p>	<p>Please restart the charger and choose the correct charge mode. Reinicie el cargador y elija el modo de carga correcto.</p>
<p>E04 +</p> 	<p>Battery cannot store electric or cannot be recovered through Repair Mode La batería no puede almacenar electricidad o no se puede recuperar a través del modo de reparación.</p>	<p>1. Replace the battery with a new one 2. If REPAIR Mode has not be tried, try it for recover</p> <p>1. Reemplace la batería por una nueva' 2. Si no se ha intentado el modo de REPARACIÓN, pruébelo para la recuperación.</p>
<p>E05 +</p> 	<p>Reverse Polarity Polaridad inversa</p>	<p>Exchange the red and black clamps to the correct battery posts. Cambie las abrazaderas rojas y negras o los terminales de anillo a los postes de la batería correspondientes.</p>

INF-C4A

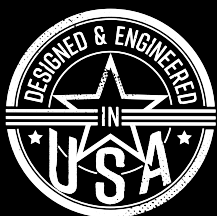
6V/12V Portable Automatic Smart Battery Charger & Maintainer

Cargador y mantenedor de batería inteligente automático portátil de 6V/12V



POWER IS

INFINITE



FOR MORE INFORMATION
PLEASE VISIT
DS18.COM

WE LIKE IT LOUD



DS18[®]